

HST 3003 - Activité d'intégration et de transition : initiation à la recherche. « Les missionnaires et les rencontres interculturelles entre la Chine et le Canada/Québec au XX^e siècle »

Automne 2021

Responsable : Shenwen Li

OBJECTIFS

1. S'initier aux sources historiques primaires diversifiées (textes, illustrations, objets, etc.) et savoir comment les analyser et les synthétiser en fonction des méthodologies appropriées.
2. Approfondir les concepts de rencontre et d'interaction reliés à l'histoire des relations interculturelles Chine-Canada/Québec au XX^e siècle.
3. Développer les compétences en recherche scientifique par une étude historiographique présentée sous forme d'une communication et d'un petit article scientifique.
4. Améliorer les savoir-faire en communication orale (présentation, discussion et collaboration).

CONTENU

Au cours de la première moitié du XX^e siècle, une centaine de missionnaires jésuites québécois partaient pour la Chine, surtout pour Xuzhou (Suchöw), région stratégique, située à l'est de la Chine. Leur premier objectif était de convertir les Chinois au christianisme, mais ils ont joué en même temps un rôle d'interface culturelle indispensable dans les relations entre la Chine et le Canada, dont le Québec.

Pendant leur mission en Chine et après leur retour au Québec, ces missionnaires ont laissé une documentation très riche et variée. Il s'agit d'abord de leurs différentes publications, dont le fameux périodique *Le Brigand* se composant de nombreux écrits, illustrations et photographies. Cette revue a été créée à Québec en 1930 (puis déménagée à Montréal où elle existe jusqu'à aujourd'hui) dans le but d'informer le grand public de leur *mission chinoise* et de présenter aux Québécois et aux Canadiens francophones la culture et la société chinoises. Il s'agit ensuite d'une source écrite et iconographique inédite conservée actuellement dans les Archives des jésuites du Canada (Montréal). Le troisième type de document est une riche collection d'objets chinois (meubles, objets du quotidien, objets d'art, objets religieux, tableaux, photographies, etc.) que ces missionnaires ont rapportés de Chine et ces documents figurent actuellement parmi les collections importantes du Musée de la civilisation de Québec.

En profitant de ces sources très variées (textes, illustrations, objets, etc.), les étudiants les analyseront en fonction des méthodologies appropriées et des appétits et des goûts de chacun. Ils devront élaborer une problématique précise et réaliser une communication et un article portant sur cette rencontre interculturelle Chine-Canada/Québec, très peu étudiée jusqu'à présent.

FONCTIONNEMENT

Le cours débutera par une séance consacrée à une contextualisation de cette rencontre interculturelle pour faciliter l'orientation des étudiants dans leur choix d'un sujet pertinent. Les autres séances (jusqu'à la mi-session) seront organisées sous forme d'ateliers pour analyser collectivement et discuter des différents types de sources sélectionnées (textes, images, photographies et objets), préparées par tout le monde à partir de leurs recherches et de leurs lectures. Un atelier de rédaction sera aussi prévu pour permettre aux étudiants d'avoir les outils nécessaires à la production d'un article adéquat dans le cas d'une publication. Les rencontres individuelles seront aussi nécessaires.

Les étudiants pourront consulter directement la plupart des sources imprimées dont *Le Brigand* à la bibliothèque de l'Université Laval (concernant les numéros manquants de cette revue mensuelle et bimestrielle de 1930 à 1949, je les possède tous grâce à un don de son Bureau de rédaction). Quant à la collection d'objets exceptionnels des missionnaires au Musée de la civilisation de Québec, un atelier portant spécifiquement sur ces objets sera organisé sur place, c'est-à-dire au Musée de la civilisation, pour les voir et examiner de près, grâce à une collaboration étroite avec des conservateurs et des spécialistes du musée. Pour ce qui est des documents textuels et iconographiques inédits aux Archives des jésuites du Canada (AJC), plus précisément au fonds GLC, M-0007, j'ai déjà photocopié une partie de documents et j'envisagerai un atelier via Zoom en collaboration avec les conservatrices des AJC pour avoir accès aux autres documents bien ciblés selon les besoins des étudiants et pour les analyser collectivement.

Les séances après la semaine de lecture viseront la présentation des résultats de recherche et les discussions. Les deux dernières séances prendront la forme d'un « mini colloque » dans lequel les communications seront présentées. Les articles issus des communications remaniées seront remis à la fin de session et les textes sélectionnés seront recommandés pour une publication éventuelle dans un ouvrage collectif qui sera présenté sur le site du Groupe d'études et de recherche sur l'Asie contemporaine (GÉRAC) de l'Université Laval (<https://www.gerac.hei.ulaval.ca/publications/les-documents-du-gerac>), ou celui de la communauté chinoise de Québec (<https://lechinois.ca/quartier-chinois/histoire/origines-chinois-quebec-01.php>) ou encore dans des actes des colloques étudiants du Département des sciences historiques de l'Université Laval.

ÉVALUATION

- Recherche et analyse des sources : 15 %
- Communication : 20 %
- Article : 50 %
- Participation: 15 %

BIBLIOGRAPHIE:

Une bibliographie sera distribuée lors de la première séance de cours.